

C. PCT 1699

19 de enero de 2026

Propuesta de disponibilidad de versiones de las solicitudes internacionales en PDF de texto completo con dibujos en color y escala de grises

La presente circular se dirige a su Oficina en calidad de Oficina designada o elegida en virtud del Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT) a los fines de consulta sobre los cambios propuestos al formato en el que se facilita el acceso a las publicaciones internacionales. También se remite a determinadas organizaciones no gubernamentales que representan a usuarios del Sistema del PCT y a otros usuarios a partir de datos obtenidos mediante la suscripción a los servicios de datos de PATENTSCOPE.

Antecedentes

Desde hace tiempo se desea posibilitar la presentación, la tramitación y la publicación de solicitudes internacionales en virtud del PCT de forma que el texto de dichas solicitudes esté disponible fácilmente y se admitan los dibujos y las fotografías en color y escala de grises. Sin embargo, la versión actual del marco jurídico del PCT exige dibujos lineales en blanco y negro. Este requisito también está previsto en los sistemas jurídicos y técnicos de muchos Estados contratantes del PCT, pero algunos Estados admiten dibujos en color en algunas o en todas las circunstancias.

Desde hace algunos años, la Oficina Internacional facilita, mediante PATENTSCOPE, copias de las solicitudes internacionales presentadas, siempre que las Oficinas receptoras las hayan transmitido a la Oficina Internacional en un formato adecuado. Si la Oficina receptora o el programa informático de presentación de solicitudes han etiquetado de forma adecuada la solicitud internacional, en PATENTSCOPE aparece la indicación "Solicitud internacional presentada con imágenes en color o escala de grises" y en la portada se indica "Publicada en blanco y negro; la solicitud internacional presentada contenía imágenes en color o escala de grises y puede descargarse de PATENTSCOPE".

/...

Algunas Oficinas designadas que admiten dibujos en color ya permiten a los solicitantes sacar provecho de ese formato del cuerpo de las solicitudes presentadas en la fase nacional.

La Oficina Internacional ya prepara versiones en PDF de texto completo de las publicaciones internacionales en las que se conservan las imágenes en color o escala de grises, cuando:

- la solicitud internacional se presenta en formato XML o la Oficina receptora la convierte a ese formato;
- la solicitud internacional presentada contiene dibujos o fotografías en color o escala de grises; y
- esos dibujos o fotografías no se han sustituido por otros en blanco y negro mediante la presentación de una corrección a la Oficina receptora.

Sin embargo, hasta ahora, esos documentos de texto completo se han utilizado solo como paso técnico intermedio para crear imágenes en blanco y negro de las páginas a fin de generar la publicación oficial. Actualmente, los documentos de texto completo no se conservan en los archivos ni se ponen a disposición del público.

Disponibilidad de los nuevos formatos propuestos

Se propone que el archivo PDF de texto completo, con imágenes en color o en escala de grises, se ponga a disposición del público como versión alternativa de la publicación internacional junto con las imágenes en blanco y negro de las páginas existentes.

En el Anexo de la presente circular se presentan los detalles técnicos de las distintas maneras en las que estarán disponibles los archivos PDF de texto completo y se facilitan enlaces a datos de muestra.

Formatos oficiales y próximas etapas

Actualmente, las imágenes en blanco y negro de las páginas siguen siendo el formato oficial de publicación de todas las solicitudes internacionales. Proporcionar un PDF de texto completo que tal vez contenga dibujos en color puede ser un paso intermedio hacia las publicaciones oficiales de texto completo y en color que estarían a disposición de todos los solicitantes y serían utilizables por todas las Oficinas designadas. Para alcanzar ese objetivo, será preciso reflexionar sobre la mejor manera de admitir y presentar publicaciones de texto completo y en color en todos los formatos de solicitud aceptados. También será necesario decidir si deben admitirse con prontitud las solicitudes y publicaciones en color cuando el formato ya sea compatible técnicamente o si se ha de esperar a que lo sean todos los formatos de solicitud. Se espera que facilitar los archivos PDF de texto completo con dibujos en color y escala de grises permita adquirir experiencia práctica que sirva de base para esas reflexiones.

Además, este cambio puede contribuir al debate sobre la actualización del Reglamento y las Instrucciones Administrativas del PCT para establecer normas claras de presentación y publicación de solicitudes internacionales en formato XML y regular la presentación de solicitudes en otros formatos deseados (especialmente DOCX) de una manera adecuada que ofrezca a los solicitantes la seguridad de que el contenido sustantivo se reconocerá con precisión durante todo el ciclo de vida de la solicitud y una vez concedida la patente.

/...

Calendario propuesto y oportunidad de formular comentarios

Si no se reciben objeciones, se propone facilitar los archivos PDF de texto completo descritos en relación con las solicitudes PCT publicadas a partir de julio de 2026, aproximadamente.

Se le invita a formular comentarios acerca de la presente propuesta y enviarlos, a más tardar, el 6 de marzo de 2026 por correo electrónico a la dirección pct.bdd@wipo.int.

Aprovecho la oportunidad para saludarle atentamente.



Lisa Jorgenson
Directora General Adjunta
Sector de Patentes y Tecnología

Adjunto: Anexo: Detalles técnicos

ANEXO: Detalles técnicos de la disponibilidad de archivos PDF de texto completo

Mediante el acceso web a PATENTSCOPE

En la versión de PATENTSCOPE accesible mediante el navegador, esos nuevos archivos PDF de texto completo estarían disponibles de dos maneras:

- el archivo podría consultarse directamente mediante un ícono adicional en el apartado “Solicitud internacional publicada”, similar al que aparece en algunos casos junto al cuerpo de las solicitudes presentadas; y
- el archivo se incluiría en el fichero ZIP “XML + TIFF” disponible para su descarga, como se describe detalladamente a continuación.

Mediante servicios automatizados

En las Oficinas que reciben publicaciones efectuadas por servicios automatizados, el archivo PDF estará incluido en el fichero ZIP de la publicación, que será equivalente al ZIP “XML + TIFF” de PATENTSCOPE.

El cambio técnico en el archivo ZIP consistiría en restaurar (en el caso de las solicitudes internacionales que lo necesiten) el archivo PDF con texto extraído mediante el reconocimiento óptico de caracteres (ROC) que se presentó antes de junio de 2021, cuando se retiró debido a la preocupación por la calidad del texto extraído mediante ROC. En este caso, la calidad del texto sería perfecta, puesto que el PDF de texto sería en realidad el archivo a partir del cual se crearon las imágenes de la publicación oficial.

En consecuencia, el archivo ZIP contaría con otro PDF denominado “wo-published-text-application.pdf” (anteriormente “wo-published-application-ocr.pdf”) y el archivo *packagedata-pkda.xml* tendría una nueva entrada:

```
<other-doc file="wo-published-text-application.pdf" file-type="pdf">
  <document-name>Published application with text specifications</document-name>
</other-doc>
```

This is equivalent to the previously used entry:

```
<other-doc file="wo-published-application-ocr.pdf" file-type="pdf">
  <document-name>Search Quality OCR of published application</document-name>
</other-doc>
```

Evolución del contenido de los archivos PDF

En el sistema actual, la portada del nuevo archivo PDF estaría en formato de texto completo, pero la imagen de la portada figuraría en blanco y negro, aunque la imagen de la que se extrajo estuviera en color. Además, el informe de búsqueda internacional y otros elementos adjuntos a la parte principal de la publicación internacional solo estarían disponibles en formato de imagen, aunque hubieran sido recibidos y procesados en formato XML de modo que estuvieran disponibles las versiones de texto completo.

Estos detalles pueden cambiar con el tiempo, sin notificación oficial, a medida que se sigan desarrollando los procesos internos al introducir texto completo y color en otras partes del

archivo PDF, sin que ello afecte a ningún otro aspecto del conjunto de archivos ZIP de la publicación. Se notificarán formalmente los cambios al estado oficial del archivo PDF o los que afecten a la estructura técnica del contenido del archivo ZIP.

Disponibilidad de datos de muestra

En la dirección <https://www.wipo.int/en/web/pct-system/circulars/2026/1699-reference-materials> pueden consultarse varios ejemplos generados a partir de solicitudes internacionales publicadas, cada uno de los cuales contiene lo siguiente:

- el archivo PDF de texto completo por separado;
- el paquete ZIP compuesto por las imágenes TIFF en blanco y negro y el PDF de texto completo junto con el archivo de índice *packagedata-pkda* que contiene la información adicional de referencia; y
- un enlace a la publicación correspondiente en PATENTSCOPE para consultar cómo se publicó originalmente.

[Fin del Anexo y de la circular]